

E DIN EN 13617-1:2018-11 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2018-09-28

Tankstellen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fernpumpen; Deutsche und Englische Fassung prEN 13617-1:2018

Petrol filling stations - Part 1: Safety requirements for construction and performance of metering pumps, dispensers and remote pumping units; German and English version prEN 13617-1:2018

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	8
4 Liste der signifikanten Gefährdungen	12
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	13
5.1 Explosionsschutzmaßnahmen	13
5.2 Auswahl von Geräten	14
5.2.1 Allgemeines	14
5.2.2 Durchlässigkeit von Rohren und Schläuchen.....	15
5.2.3 Zapfventilbereich — ausschließlich freigesetzte Gase	15
5.2.4 Zapfventilablagebereich	17
5.3 Sicherheitsanforderungen, Schutzmaßnahmen, Bau- und Arbeitsweise	20
5.3.1 Allgemeine Anforderungen	20
5.3.2 Elektrische Geräte	22
5.3.3 Nicht-elektrische Geräte	24
5.3.4 Hydraulikeinheit	25
5.3.5 Gasrückführsystem.....	27
5.3.6 Gehäuse	28
5.3.7 Durchlüftung.....	28
5.4 Sicherheitsanforderungen hinsichtlich elektromagnetischer Vorgänge.....	29
6 Prüfungen	29
6.1 Typprüfungen.....	29
6.1.1 Allgemeines	29
6.1.2 Prüfung des Gasanzeigers.....	29
6.1.3 Druckprüfung für kraftstoffführende Systeme.....	30
6.1.4 Prüfung elektrischer Kabel	30
6.1.5 Standsicherheitsprüfung	36
6.1.6 Druckprüfung für Gasrückführsysteme.....	36
6.1.7 Werkstoffbewertung	37
6.1.8 Dichtungs-, Dichtring- und Schwimmerbewertung.....	37
6.1.9 Elektrische Prüfungen	38
6.2 Routineprüfungen	39
6.2.1 Elektrische Prüfungen	39
6.2.2 Hydraulikprüfungen.....	39
7 Anwendungshinweise	40
7.1 Allgemeines	40

7.2	Zeichen und Warnhinweise	40
7.3	Begleitdokumente.....	40
7.4	Kennzeichnung	41
Anhang A (normativ) Klassifizierung von Gassperren		42
A.1	Allgemeines.....	42
A.2	Gassperre Typ 1.....	42
A.3	Gassperre Typ 2.....	42
A.4	Typische Gassperrenanordnungen	43
A.4.1	Waagerechte Gassperre Typ 1	43
A.4.2	Senkrechte Gassperre Typ 1.....	44
A.4.3	Waagerechte Gassperre Typ 2	45
A.4.4	Senkrechte Gassperre Typ 2.....	45
Anhang B (informativ) Angaben zu explosionsgeschützten Geräten.....		47
Anhang C (informativ) Umweltaspekte		48
Anhang D (informativ) Explosionsgefährdete Atmosphären in Verbindung mit der Betankung von Fahrzeugen.....		50
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/34/EU, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union L 96/309 vom 29.3.2014, die abgedeckt werden soll		52
Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EG, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union L 157/24 vom 9.6.2006, die abgedeckt werden soll.....		54
Literaturhinweise		55